

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : ВАИШЛАХ — וַיִּשְׁלַח

1. Прошло почти тридцать шесть лет с тех пор, как Яков покинул отчий дом. Четырнадцать лет учился он в ешиве Шема и Эйвера и почти двадцать лет находился в Харане в доме Лавана, брата своей матери. Яков женился на дочерях Лавана, и ХаШем благословил его большой семьей и огромным богатством. И вот, он в пути обратно в отцовский дом. Но он опасается своего брата Эйсав. Что произойдет, когда Эйсав узнает, что Яков все еще жив и, более того, богат? Вспыхнет ли его гнев с новой силой — или прошедшие года охладили его? Яков обращается к Б-гу, умоляя Его вспомнить обещание защищать его от невзгод, а затем разрабатывает два возможных плана действий: умиротворение Эйсав и бегство от него.
2. Яков отправляет посыльных к Эйсаву в землю Сеир с мирной инициативой. Они должны сообщить Эйсаву о прибытии Якова и в то же самое время определить отношение Эйсав к своему брату. Однако посыльные возвращаются к Якову с известием о том, что Эйсав уже знает о прибытии Якова (ему сообщил Лаван) и, более того, движется к нему на встречу с армией в 400 солдат. Но Яков не знает, послана ли эта армия для почетного эскорта или для того, чтобы уничтожить его.
3. Опасаясь худшего, Яков делит свой лагерь на два. Он размещает их далеко друг от друга в надежде, что даже если Эйсав нападет на один из них, то, по крайней мере, люди из другого успеют бежать и выживут. Затем Яков посылает Эйсаву в подарок золото и драгоценные камни, стада животных и отары овец, одновременно предлагая мир и восстановление дружественных отношений. Посыльные отправляются вперед с подарками для Эйсав, а сам Яков готовится провести всю ночь на берегу реки Яббок.
4. Как только посыльные исчезают из поля зрения, Яков встает и переправляет весь лагерь на другой берег Реки Яббок. Когда Яков подчищает последние следы пребывания лагеря на этом берегу, на него внезапно нападает незнакомец, появившийся из ночи. Думая, что этот человек является разведчиком из лагеря Эйсав, Яков не желает дать ему уйти и сообщить о новом расположении лагеря, и они долго борются, но ни один из них не может победить другого. В борьбе Яков повреждает себе бедро. (В память об этом евреям запрещено есть сухожилие бедра животных.) К рассвету незнакомец открывается как ангел-хранитель Эйсав и сообщает Якову, что Эйсав умиротворен его подарком, и Яков может более его не опасаться. После чего ангел чествует Якова как своего победителя и дает ему имя «Израэль», что означает «Принц Б-га».
5. Светает. Яков поднимает взор и видит, что идет Эйсав во главе отряда из 400 мужчин. Он выстраивает своих жен и детей для церемонии приветствования

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : וישלח

- Эйсава. Сам Яков выходит вперед своего семейства и кланяется Эйсаву, тем как бы признавая величие своего брата, который был полон решимости уничтожить его, но теперь усмирил свой гнев. Эйсав в свою очередь обнимает и целует Якова, и братья мирятся.
6. Яков отклоняет предложение Эйсава, чтобы отряд его бойцов сопровождал и защищал его, и они расстаются с миром и направляются каждый своей дорогой.
 7. Яков останавливается лагерем возле города Шхем: сегодня пятница, и с наступлением Шаббата он должен прервать свое путешествие. Он приобретает участок земли и, почувствовав доброжелательный интерес к себе со стороны местного населения, решает остаться на некоторое время там, чтобы преподать народу учение о Б-ге.
 8. Однако мир и спокойствие пребывания Якова в Шхеме нарушается, когда местный властитель похищает Дину, дочь Якова. Затем он посылает к Якову своего отца Хамора с просьбой разрешить ему жениться на ней. Яков возмущен таким преступным обращением Шхема с его дочерью и разрешает своим сыновьям вступить в игру и разобраться с обидчиками. Сыновья Якова ставят условие, что брак нельзя будет заключить до тех пор, пока не будет обрезано все мужское население города, и после некоторых прений Шхему удается убедить жителей города выполнить это условие. Три дня спустя Шимон и Леви, братья Дины, наносят удар по этому аморальному народу и перебивают всех мужчин города, пользуясь их ослабленным состоянием после обрезания, и спасают Дину. Яков, однако, недоволен Шимоном и Леви: хотя они и мстили за честь сестры и освободили ее из плена Шхема, он осуждает их ярость как чрезмерно горячую и жестокую.
 9. ХаШем в очередной раз открывает Якову и повелевает ему вернуться к Бэйт-Эль. По пути домой Яков узнает, что умерла его мать Ривка, и ХаШем утешает Якова повторением благословений, данных Аврааму и Ицхаку. Он также говорит Якову, что Двенадцать Колен Израиля произойдут от его сыновей.
 10. Рахель рождает своего второго сына, Биньямина, но сама умирает при родах. Яков устанавливает памятник на ее могиле. (Это и есть гробница нашей праматери Рахели, сохранившаяся по сей день.) С рождением Биньямина семья Якова стала полной, и он возвращается в дом своего отца Ицхака.
 11. В этой главе упоминается смерть Ицхака, хотя она произойдет много лет спустя.
 12. Глава заканчивается списком продолжателей рода Эйсава и царей, которые правили Сеиром, страной Эйсава, позже известной как Эдом.

События, описанные в этой главе, являются предзнаменованием взаимоотношений на протяжении всей истории между народом Якова, еврейским народом, и народом Эйсава, то есть между двумя могучими силами:

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА : וישלח

морального лидерства с одной стороны и материального превосходства с другой. Наши мудрецы говорят: *"מַעֲשֵׂה אֱבוֹת סִימָן לְבָנִים"*, то есть, события, произошедшие с нашими Праотцами (Авраамом, Ицхаком и Яковом) являются предзнаменованием того, что случится с их потомками, еврейским народом. Подобно тому, как пророчество предсказывает будущее, так некоторые события из жизни Авраама, Ицхака и Якова предзнаменуют подобного рода события, которые произойдут с нами, их потомками. То есть, бывает пророчество словесное, а бывает бытийное.

Стратегия поведения, которую избрал Яков при встрече с Эйсавом, и, что, может быть, даже более важно, стратегия, которую он не избрал; мужество и решимость Якова настойчиво продолжать свое дело, не дать неприятелю взять себя врасплох внезапной ночной атакой и стойко держаться, несмотря на болезненную рану; признание определенного величия в характере Эйсав и проявление уважения к нему, когда тот его демонстрирует; тихая настойчивость Якова в решении идти своей дорогой без присутствия или влияния Эйсав и его людей - все это предзнаменования пути будущего еврейского народа через века истории.

Поскольку Яков более, чем другие Праотцы, олицетворяет еврейский народ, то случившееся с ним в особенности следует рассматривать как предзнаменование будущей истории еврейского народа. На разных этапах истории одни из этих знамений будут отдаваться эхом более, чем другие. Но в конечном счете все евреи, потомки Якова вновь вернуться к месту, названному «Бэйт-Эль», «Дом Б-га», и оттуда по всему миру и для всего человечества будет распространяться учение о Б-ге.

O. Y. Baddiel
Yeshiva of Kishinev School
Kishinev, Moldova

O. И. Баддиль
Ешива Кишеневской Школы
Кишинэу, Республика Молдова

***Translated from the English by Mr Alexander Sandler and Rabbi Meir Moutchnik,
to whom many thanks.***

***Перевод с английского Александра Сандлера и Меира Мучника,
которым выражается благодарность.***

Для объяснения Хафтара этой главы перейдите в раздел «Хафтар».